GB **WARRANTY**
Our products are guaranteed for a period of 12 months after the date of delivery. Warranty will not be acknowledged if the products are not used according to the manufacturer's instruction or are badly maintained. Always ask for original Spare-parts, otherwise warranty will not be acknowledged.

F **GARANTIE**
Nos produits sont garantis pour 12 mois à partir de la date de livraison. Aucune garantie ne sera reconnue, suite au mauvais entretien ou emploi anormal des produits. Pour tous vos besoins de pièces de rechange, demandez toujours les rechanges originaux. Au contraire, aucune garantie ne sera reconnue.

D **GARANTIE**
Die Firma gewährt eine Garantie von 12 Monaten, gerechnet vom Lieferdatum. Zweckfremder Einsatz und/oder nachlässige Wartung schließen jede Garantie aus. Im Bedarfsfall immer Original-Ersatzteile von der Firma anfordern. Anderenfalls kann keine Garantie gewährt werden.

E **GARANTÍA**
Nuestros productos están garantizados por 12 meses desde la fecha de la entrega. Ninguna garantía será reconocida por malo entretenimiento o por uso incorrecto de los productos. Pidan siempre repuestos originales. En caso contrario no se reconocerá ninguna garantía.

I **GARANZIA**
I nostri prodotti sono garantiti per mesi 12 dalla consegna. La Ditta si assume la responsabilità per tutti quei particolari che presentassero difetti di materiale o di lavorazione. Non è riconosciuta la garanzia per cattiva manutenzione, anormale impiego e per quelle parti non costruite dalla Ditta. Le riparazioni dovranno essere effettuate presso la fabbrica o da personale autorizzato. Nello stesso istante in cui i prodotti saranno manomessi da terzi, ogni garanzia sarà ritenuta scaduta. Per ogni verifica i prodotti dovranno essere inviati in Porto Franco. Nel caso di effettiva necessità di sostituzione di particolari sarà addebitato il solo costo della mano d'opera. Per il vostro fabbisogno di ricambi chiedete sempre ricambi originali. In caso diverso non sarà riconosciuta alcuna garanzia.
Numero per ordini telefonici:
(+39) 059.414.411
Numero per ordini con fax:
(+39) 059.253.505

Prescrizioni per Montaggio Prescription for Assembly	
	Avvitare con Loctite 2701 Frenafiletti FORTE (Verde) Screw with Loctite 2701 thread lock STRONG (green)
	Incollare con biadesivo acrilico VHB 3M 4945 Glue with VHB 3M 4945 acrylic biadhesive
	Sigillare con Arexons MOTORSIL D Seal with Arexons MOTORSIL D
	Sigillare con Arexons Mastice Seal with Arexons Filler
	Sigillare con Loxeal 59-10 Seal with Loxeal 59-10
	Spruzzare un velo di Molykote D-321R Spray Spray on a light coat of Molykote D-321R
	Incollare con Loctite 454 Glue with Loctite 454
	Avvitare con Loxeal 24-18 Frenafiletti DEBOLE (Porpora) Screw down with Loxeal 24-18 WEAK (Purple) thread sealer
	Avvitare con Loxeal 55-14 Frenafiletti MEDIO (Rosso) Screw down with Loxeal 55-14 MEDIUM (Red) thread sealer
	Avvitare con Loxeal 83-21 Frenafiletti FORTE (Verde) Screw down with Loxeal 83-21 STRONG (Green) thread sealer
	Montare a caldo con RISCALDATORE Assemble hot with HEATER
	Montare con PRESSA Assemble with PRESS
	Lubrificare con GRASSO MINERALE Lubricate with MINERAL GREASE
	Lubrificare con OLIO MOTORE Lubricate with ENGINE OIL
C	Coppia serraggio Tolleranza +0/-10% Nm Tightening torque tolerance +0/-10% Nm
	Lubrificare con GRASSO P40 Lubricate with P40 GREASE
	Lubrificare con GRASSO Molykote 1000 Lubricate with Molykote 1000 GREASE
	Lubrificare con GRASSO Molykote PG54 Lubricate with Molykote PG54 GREASE
	Avvitare con Loctite 5331 (Bianca) Screw down with Loctite 5331 (White)
	Lubrificare con GRASSO Molykote G807 Lubricate with Molykote G807 GREASE
	Avvitare con Loxeal 83-55 Screw with Loxeal 83-55
	Lubrificare con grasso Molykote Longterm W2 Lubricate with grease Molykote Longterm W2
	Verniciato bucciato RAL 7016 Painted RAL 7016

Characteristics and descriptions are not binding. -Données descriptions et illustrations n' engagement pas le constructeur. - Angaben, Beschreibungen, und illustrationen sind nicht verbindlich. - Noticias y ilustraciones no son empeñativas. - Os dados, descrições e ilustrações são fornecidos a título informativo e não comprometem o fabricante. - Dati, descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo e non impegativo.

ANNOVI REVERBERI S.p.A.
Via Martin Luther King,3 - 41122 Modena (Italy)
Tel. (+39) 059.414.411 - Telefax (+39) 059.253.505
E - Mail Italia: agricoltura.it@annovireverberi.it
E - Mail export: agriculture.export@annovireverberi.it

ANNOVI REVERBERI®
The Power of Experience

Member of UNACOMA



Control Units
Groupes de commande
Bedienungsarmaturen
Grupos de mando
Gruppi comando

GMC 40
GMC 50

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE ANGABEN
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARATTERISTICHE TECNICHE

CONTROL UNITS GROUPES DE COMMANDE BEDIENUNGSARMATUREN GRUPOS DE MANDO GRUPPI COMANDO	OUTPUT DÉBIT LEISTUNG CAUDAL PORTATA		PRESSURE PRESSION DRUCK PRESIÓN PRESSIONE		N. VALVES N. ROBINETS N. VENTILEN N. VALVULAS N. RUBINETTI	WEIGHT POIDS GEWICHT PESO PESO
	l/min	gpm (US)	bar	psi		kg
GMC 40	80	21,1	40	580	2 (+1)	1,2
GMC 50	80	21,1	50	725	2 (+1)	1,2

cod. 95094-EK

ATTENTION: This manual must be read before beginning installation of the unit.
ATTENTION: Ce livret doit être lu avant d'installer et d'employer le produit.
ACHTUNG: Das vorliegende Handbuch ist vor der Installation und dem Gebrauch des Produkts aufmerksam zu lesen.
ATENCIÓN: Este manual debe ser leído antes de proceder a la instalación Y uso del producto.
ATENÇÃO: Este manual deve ser lido antes de proceder à la instalação e ao uso do producto.
ATTENZIONE: Il presente libretto va letto prima di procedere all'installazione ed uso del prodotto.

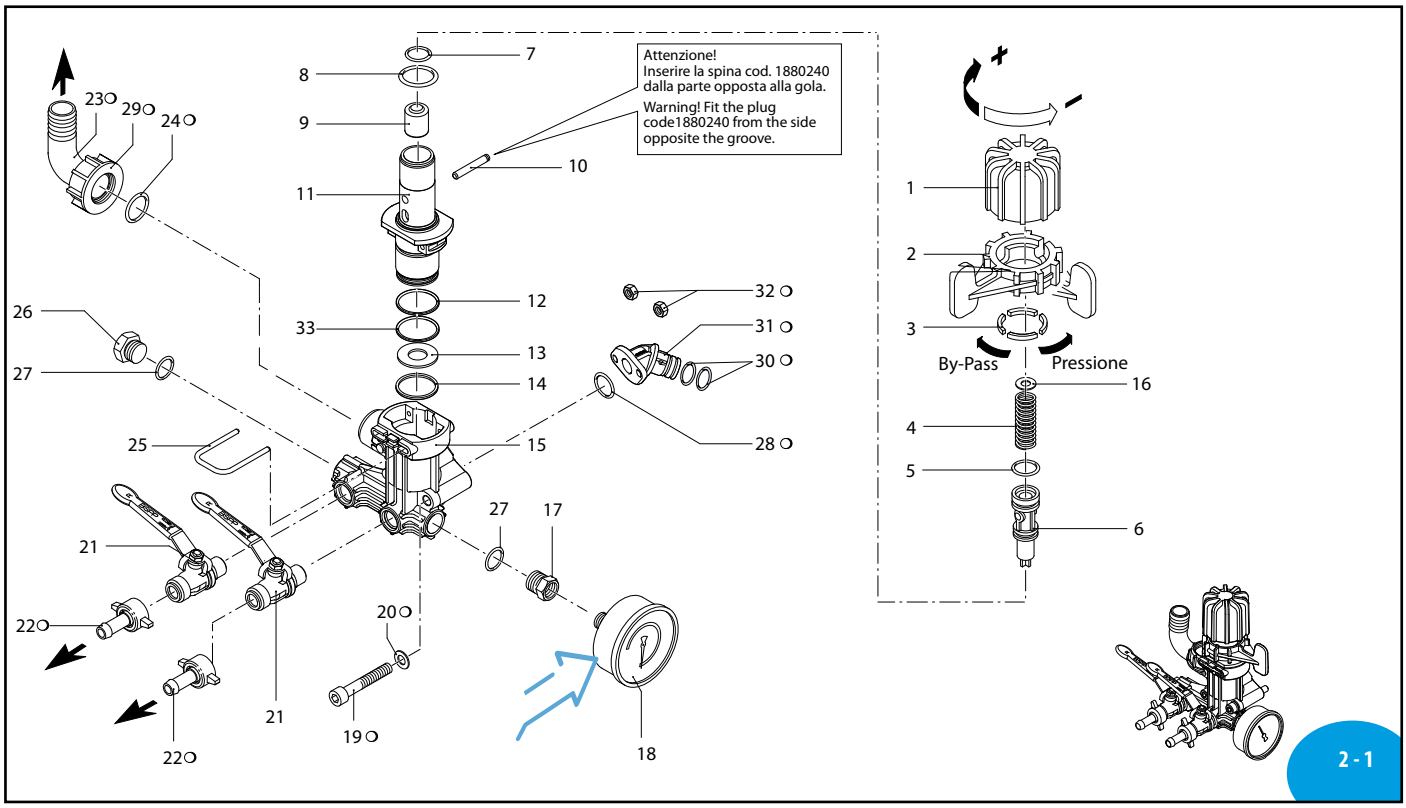
ANNOVIREVERPERI

GMC 40 - GMC 50

490 Series

		Kit I	Kit I	Kit S	Kit S
	2 vie	AR303/403 AR50	AR503	+1 via AR303/403 AR50	+1 via AR503
GMC 40	**32266**	**43991**	**43992**	**43993**	**43994**

CM 4908600



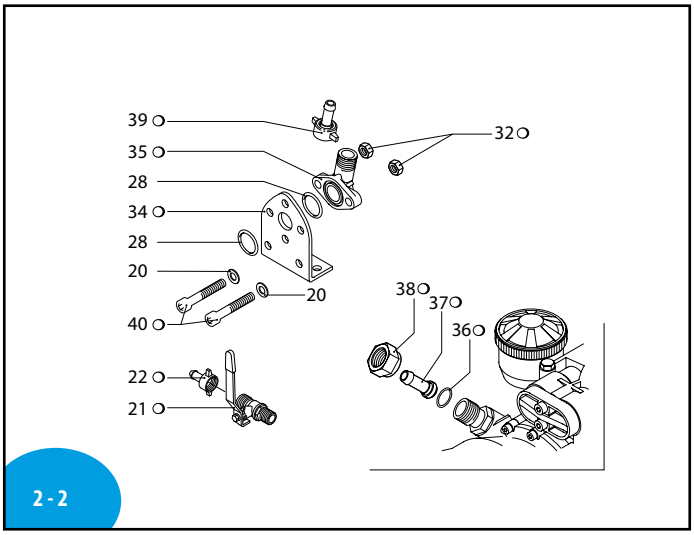
AR20181205_MM

Pos	Cod.	Descrizione		Description	Q.ty	Note
1	3240440	Manopola		Knob	1	
2	1880210	Ghiera		Ring nut	1	
4	4900020	Molla		Spring	1	GMC 40 ⋈
4	4900030	Molla		Spring	1	GMC 50 ⋈
5	480441	Guarnizione OR	Ø 17,13x2,62	O-ring	1	Viton ⋈
6	3240380	Pistone	superiore	Piston	1	
7	391001	Guarnizione OR	Ø 9,13x2,62	O-ring	1	Viton ⋈
8	961240	Guarnizione OR	Ø 31,47x1,78	O-ring	1	
9	3240391	Pistone	inferiore	Piston	1	
10	1880240	Spina		Pin	1	
11	3240361	Corpo valvola	superiore	Valve body	1	⋈
12	660170	Guarnizione OR	Ø 31,42x2,62	O-ring	1	⋈
13	3240421	Pastiglia		Plug	1	
14	720030	Guarnizione OR	Ø 22,22x2,62	O-ring	1	⋈
15	4900010	Corpo valvola		Valve body	1	
17	1880250	Raccordo		Fitting	1	✇
18	1880290	Manometro	Ø63	Pressure gauge	1	0÷80bar ✇
19	280080	Vite	TCEI M8x60	Screw	2	C_{15}
20	390311	Rondella		Washer	2	
21	1880491	Rubinetto	3/8" G - 1/2" GM-MDX	Valve	2	✇
22	110131	Girello	1/2" G	Ring nut	3	
23	3120460	Curva	Ø 25	Elbow	1	
24	1140450	Guarnizione OR	Ø 20,24x2,62	O-ring	1	⋈
25	3460210	Forcella		Fork	1	
26	2841240	Tappo	3/8" G plastica	Plug	1	C_{10}
27	2840890	Guarnizione OR	Ø 14x2	O-ring	2	
28	550350	Guarnizione OR	Ø 23,81x2,62	O-ring	2	⋈
29	3120440	Girello	1" G	Ring nut	1	
30	390180	Guarnizione OR	Ø 18,72x2,62	O-ring	2	
31	4900040	Flangia		Flange	1	
32	390270	Dado	M8	Nut	2	C_{15}
33	1520650	Guarnizione OR	Ø 29,82x2,62	O-ring	1	⋈
34	320406	Staffa		Bracket	1	
35	450145	Flangia		Flange	1	
36	880830	Guarnizione OR	Ø 15,54x2,62	O-ring	1	
37	1150580	Portagomma	Ø 13	Hose tail	1	
38	1040790	Girello	3/4" G	Ring nut	1	
39	110130	Girello	1/2" G	Ring nut	1	
40	820150	Vite	TCEI M8x70	Screw	2	

o Non compreso nel GMC 40, GMC 50 - No part of GMC 40, GMC 50

sp_gmc40_50.pdf

C.I. 29/03/2019 M.G.



AR20181207_MM

Posizione targa di identificazione.

Pump and manufacturer identification.

DI 4908500

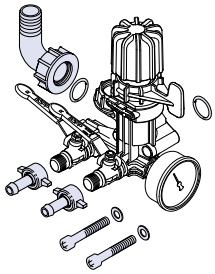
MI 95094

		Kit I	Kit S
	2 vie	AR713/813	+1via
GMC 50	**32284**	**43992**	**43994**

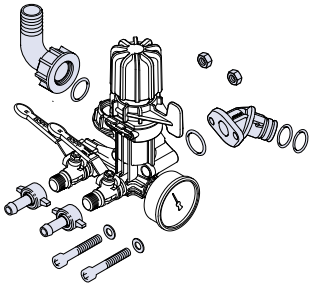
GMC 40 - GMC 50

Kit per/for GMC 40 - GMC 50

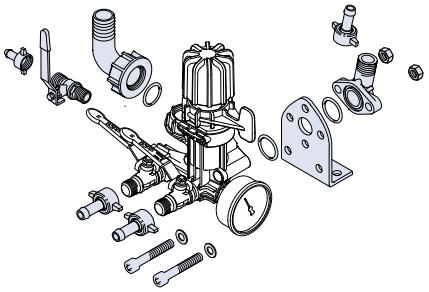
KIT 43991 "I"



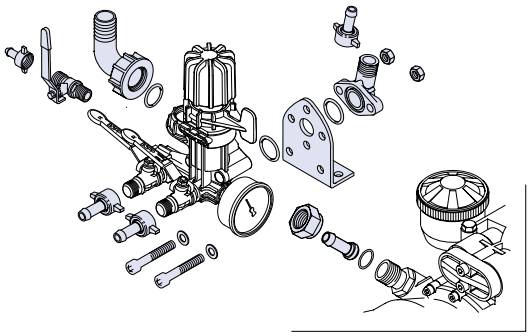
KIT 43992 "I"



KIT 43993 "S"



KIT 43994 "S"



AR20181206_MM

Comando incorporato e separato - Build-in control unit and remote control

KIT 43991 "I"
Comando incorporato
Build in control

Pos.	Q.ty	Pos.	Q.ty
19	2		
20	2		
22	2		
23	1		
24	1		
28	1		
29	1		

Per / for AR 303 - AR 403 - AR 50

KIT 43992 "I"
Comando incorporato
Build in control

Pos.	Q.ty	Pos.	Q.ty
19	2		
20	2		
22	2		
23	1		
24	1		
28	1		
29	1		
30	2		
31	1		
32	2		

Per / for AR 503 - AR 713 - AR 813

KIT 43993 "S"
Comando separato
Remote control

Pos.	Q.ty	Pos.	Q.ty
20	2	40	2
21	1		
22	3		
23	1		
24	1		
28	2		
29	1		
32	2		
34	1		
35	1		
39	1		

Per / for AR 303 - AR 403 - AR 50

KIT 43994 "S"
Comando separato
Remote control

Pos.	Q.ty	Pos.	Q.ty
20	2	37	1
21	1	38	1
22	3	39	1
23	1	40	2
24	1		
28	2		
29	1		
32	2		
34	1		
35	1		
36	1		

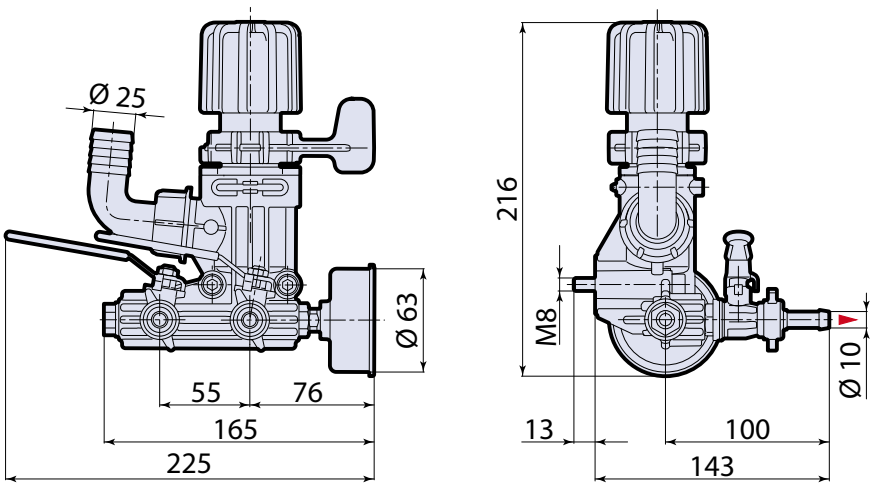
Per / for AR 503 - AR 713 - AR 813

ANNOVIREVERBERI

DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / DIMENSIONES

DI 4908500

GMC 40 / GMC 50



4 - 1

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

This manual must be stored carefully. Read and follow the following safety instructions:

- Do not use the unit with flammable liquids, or liquids with characteristics not compatible with the correct functioning of the unit.
- The installation of the unit must be carried out by qualified staff.

F

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Conserver ce manuel avec le plus grand soin. Lire et respecter les instructions de sécurité ci-dessous:

- Ne pas utiliser le produit avec des fluides inflammables ou ayant des caractéristiques incompatibles avec le fonctionnement correct du produit lui-même.
- L'installation du produit doit être effectuée par un personnel qualifié.

D

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Vorliegendes Handbuch sorgfältig aufbewahren und folgende Sicherheitsanleitungen aufmerksam lesen und beachten:

- Produkt nicht mit entzündbaren oder sonstigen Flüssigkeiten verwenden, deren Eigenschaften mit einem einwandfreien Betrieb des Produkts nicht vereinbar sind.
- Die Produktinstallation ist von qualifiziertem Fachpersonal vorzunehmen.

E

INSTRUCCIONES PARA LA SEGURIDAD

Es necesario conservar con cuidado el presente manual, leer y respetar las siguientes instrucciones para la seguridad:

- No utilizar el producto con fluidos inflamables o que tengan características no compatibles con el correcto funcionamiento del producto.
- La instalación del producto debe ser efectuada por personal especializado.

I

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

È necessario conservare con cura il presente manuale, leggere e rispettare le seguenti istruzioni per la sicurezza:

- Non utilizzare il prodotto con fluidi infiammabili o aventi caratteristiche non compatibili con il corretto funzionamento del prodotto stesso.
- L'installazione del prodotto deve essere effettuata da personale qualificato.